

中華民國五十七年十月十日創刊
校刊 非賣品

第二〇二七號

華夏導報

社址：中國文化學院
臺北陽明山華岡

編輯室電話：八六一〇五一
一三三三

創發社主印發	張文春
人行長	謝公
副長	謝公
編印	謝公
印刷	謝公
發行	謝公
顧問	謝公
生活	謝公
中心	謝公

三大樂團聯合演奏會

將於華風堂隆重舉行

內容豐富不售門票歡迎聆賞

(本報訊)華岡交響樂團、華藝交響樂團及綜合樂團之聯合演奏會，定於本月廿三日(星期五)下午七時卅分，假本校華風堂隆重舉行，節目內容精彩豐富(詳見二版)，不售門票，歡迎華岡師生及各界人士前往聆賞。

本校音樂系曾於去年十二月十七日舉行了本學年首場的音樂會，由合唱團與華岡交響樂團聯合演奏「凱魯碧尼的C小調鎮魂曲」，本月廿三日之聯合演奏會，是該系本學期的第二場音樂演奏會。

第三場音樂會定於四月十三日下午七時卅分，在華風堂舉行，由音樂系合唱團與華藝合唱團聯合演唱。

今年第十屆華岡藝展中，音樂系西樂組也將有兩場演出，一是五月七日下午八時正，在北實踐堂舉行華岡

慈安社辦

文康觀摩

(本報訊)慈安社定於(廿一日)日晚六時至九時，假正宗堂舉辦文康觀摩晚會，歡迎全校同學參加。

又，慈安社服務隊報名至廿二日截止，盼同學把握時間，速至同仁館辦公室或慈安社展處(大典館二樓)報名。

國畫研習

(本報訊)華岡博物館將於近日開設國畫暨畫框研習班，歡迎同學報名

文物研習

(本報訊)華岡博物館將於近日開設文物研習班，歡迎同學報名

音樂巡迴演奏

(本報訊)本校音樂系西樂組、五專西樂組和華藝今年畢業的三班同學，在各縣年分別作巡迴演奏，日程如下：

華藝畢業同學定五月十三日出發作巡迴演奏。

五專西樂組今年最後一班畢業同學，定三月廿五日出發作巡迴演奏。

三月六日在花蓮中學作巡迴演奏。

下午二時，假大成館與中堂召開，各系組導師、各行政單位主管，介時請準時出席。

據課外活動組表示，為接洽出席會議人員，該組備有交通車，於當天下午一時十分自館前路停車場開往華岡，會後並於大成館前開返台北。

化日

(本報訊)由演社主辦的「化日」辯論賽，自今(廿一日)日起至廿四日止，假與中堂展開十一場比賽。

辯論賽

首日的四場比賽分別為：上午九時至十時：新聞「園藝」，辯題為「大專女生應上成功鎖接受軍事訓練」；上午十時卅分至十一時卅分：英文「國貨」，辯題為「機車」。

導師會議

(本報訊)六十七學年度第二學期導師會議，將於本月廿二日(週四)日在台南頌音堂、三月三日在高雄郵局、三月六日在花蓮中學作巡迴演奏。

最佳文化使者

本校遣送出去的最好文化使者，使同學們家長和親友在共賞他們成就之餘，也看到本校音樂教育的進步情況。

樂團簡介

中國文化學院創校十七年以來，創辦人張其昀博士為了提倡樂教，不惜化費巨資，在艱苦中建立了華岡交響樂團，至為各界所敬佩。六年來我受創辦人的囑託，敦聘包克多教授來華岡任教，辛勤耕耘，成績卓著。去年四月馬友友和華岡交響樂團協奏音樂祭暨募募基金而義演的兩場音樂會，在同一節目中演奏舒曼和聖賢的兩首大提琴協奏曲，在我國尤為創舉，報章一致推頌為近年來最佳的演奏會。華岡交響樂團名揚海外，我亦足以引以為榮。

簡訊

仲愷、士良、福星學社定今(廿一日)下午一時半，假逸仙堂邀請郁慕明教授演講「為何不能與共匪和談」，歡迎同學聽講。

華岡詩社表示，參加青年節詩歌朗誦比賽的同學，請於今(廿一日)日中午十二時四十分至與中堂，召開第一次協商會議。

團體組隊長攜帶隊員名冊與朗誦詩稿。個人組則可由詩社提供詩稿。

音樂巡迴演奏

華岡交響樂團和華藝交響樂團的編制，按各種樂器配置的比例而定團員的人數。音樂系和華藝西樂組有少數未被編入樂團的同學和大多數初習副修管絃樂器的同學，另成立了預備團員的綜合樂團。大學部的綜合樂團團員卅九人，華藝的綜合樂團團員五十七人，分別上課受訓，這次合併演奏，綜合樂團的團員總數共有八十六人。

樂團簡介

中國文化學院創校十七年以來，創辦人張其昀博士為了提倡樂教，不惜化費巨資，在艱苦中建立了華岡交響樂團，至為各界所敬佩。六年來我受創辦人的囑託，敦聘包克多教授來華岡任教，辛勤耕耘，成績卓著。去年四月馬友友和華岡交響樂團協奏音樂祭暨募募基金而義演的兩場音樂會，在同一節目中演奏舒曼和聖賢的兩首大提琴協奏曲，在我國尤為創舉，報章一致推頌為近年來最佳的演奏會。華岡交響樂團名揚海外，我亦足以引以為榮。

華岡交響樂團的團員，除了大學部音樂系西樂組主修和副修管絃樂器同學之外，另有五專音樂系同學參加。自從五年前教育部令我校停止招收五專新生後，今年參加華岡交響樂團的是五專最後一班即將畢業的同學，和繼五專而創立華岡藝術學校的新秀。這些團員經我校訓練，十足表現我們自己的力量，目前也是我國寶島上僅有的不借助外力的樂團。

去年包克多教授因病辭職返美，華岡交響樂團中原有的團員多已畢業離校，剩餘的團員僅十七人，創辦人預見及此種情況，一年前召我返校重掌事務，以挽救危局。我於去年二月來華岡工作，乃沿用六年前的辦法，在華藝招生前，訂出按樂團的需要，而定招收各項樂器新生的名額。在每年五十五名的新生中，即有一個四十五人齊全的樂團。三年中自三班四十五人團員中再選取優秀的學生組成華藝交響樂團，其本質亦必與日俱進。

華藝的畢業生，成績優良者可保送入大學本科。去年西樂組的十六名畢業生中，保送入大學部音樂系西樂組者共有十名。保送的名額日後倘能按此百分比增加，一、二年後，大學部的華岡交響樂團即可不再借用華藝的同學，自成為獨立的樂團，甚至成為比華藝交響樂團更優秀的樂團。

今日華岡交響樂團和華藝交響樂團的編制，按各種樂器配置的比例而定團員的人數。音樂系和華藝西樂組有少數未被編入樂團的同學和大多數初習副修管絃樂器的同學，另成立了預備團員的綜合樂團。大學部的綜合樂團團員卅九人，華藝的綜合樂團團員五十七人，分別上課受訓，這次合併演奏，綜合樂團的團員總數共有八十六人。

我們本著以訓練團員的本旨，按團員所修各種樂器，看他們技術上的能力，為他們特別編寫樂曲，使初學者增多練習的機會，以增加他們學習上的興趣。他們的興趣既有增加，覺得修習管絃樂器更有意義，才會自動增加自修練習的時間，因此，他們的學業自然也就格外的突飛猛進了。

這次音樂會的節目以華岡交響樂團為主體，華藝交響樂團只參加演奏一個節目。開始的幾個樂曲由綜合樂團演奏。在這八十六個綜合樂團的團員中，上學期之初，大多數團員原是不諳管絃樂器的生手，經過五個月短期的訓練，他們在這場音樂會中首次作學期成績的表演。華藝交響樂團於去年夏令營之末方才成立，最近數月練習過「卡門」的序曲和貝多芬第一交響曲全首，現因限于時間，只奏第一樂章。

樂團簡介

馬孝駿

華岡交響樂團 華藝交響樂團 綜合樂團 聯合演奏會

一、節目內容

巴赫：B小調組曲中之選段 (From Suite in B Minor, by J. S. Bach)

迴旋曲 (Rondeau)

波蘭舞曲與複奏曲 (Polonaise et Double)

莫差爾特：小夜樂 (Eine Kleine Nacht Musik, by Mozart)

第一樂章 (First Movement Allegro) 演唱者：綜合樂團。

客席指揮：陳武良。

貝多芬：第一交響曲 (Symphony No. 1, by Beethoven)

第一樂章 (First Movement Allegro)

演奏者：華藝交響樂團。

客席指揮：陳武良。

——休息——

德弗亞克：斯拉夫舞曲 (Slavonic Dance No. 1, Op. 46, by Dvorak)

艾伍士：未回答的問題 (The Unanswered Question)

華岡交響樂團簡史

民國五十七年，張大勝教授接掌音樂系，創辦入張其陶博士力促創辦華岡交響樂團，乃籌樂器，集音樂系西樂組，修習管絃樂器同學，開始訓練，由張教授任指揮。

五十八年起，在吳季札教授繼任音樂系主任期間，我國教育部和美國洛克斐勒基金會聘美籍演奏家六人來華岡任教，協助訓練團員，並參加樂團中演奏。本校則聘美籍教授蕭滋博士任指揮，演出多場音樂會，備受各界讚譽。

六十二年初夏，馬孝駿博士應聘主持音樂系，暑期招生時採新辦法，視樂團所需之人才，招收新生。樂團擴大至七十人，敦聘美籍音樂家包克多教授來校擔任指揮，並舉辦兩個月夏令營，奠定了完全由在校同學組成的華岡交響樂團的基礎。隨後舉行音樂會，每場皆有顯著的進步。

翌年，馬博士因事返美，系務暫由唐鎮教授接掌。唐教授得包克多教授鼎力支持，推動戲劇的演出，不遺餘力，曾掀起一陣狂瀾，使各界有識會欣賞幾齣西洋歌劇。

去年一月初，在「華岡樂舞團」成立之前，創辦入暨馬孝駿教授返校重掌系務，馬教授乃帶去巴黎法蘭克音樂專科學校校長之職，於去年二月返國工作。

Question by Ives)
韓德爾：水上音樂組曲 (Suite, From the "Water Music" by Haendel)
1. Overture
2. Hornpipe
3. Bourree
4. Alla Hornpipe
5. Loure
6. Air
7. Baroque: 羅馬尼亞民間舞曲 (Rumanian Folk Dances, by Bartok)
1. Joc Cu Bata
2. Braul
3. P. Loc
4. Buciumeana
5. Parga Romanasca
6. Maruntei
7. Maruntei
演唱者：華岡交響樂團。
指揮：周虎安 (John Eric Noran, Conductor)

二、樂曲作家簡介

艾伍士是美國近代作曲家 (1906—1908) 作了一首精簡，能喚起人對宇宙的景象遐想之「未回答的問題」。起初，他打算寫一組二首的「沈思」，但只完成其中一首，即這次的

華岡交響樂團團員

長笛：林義銘、虞慕仁、雙簧管：吳明曉、狄雁暉、豎笛：許志明、潘美杏、低音管：顏靜韻、法國號：蔡葉森、陳振堂、打鑼樂：楊淑美、劉亞文、樂團首席：馬榮弘、第一小提琴：馬榮弘、蔡佩玲、陳勝哲、謝燕坤、第二小提琴：麥韻萱、周主浩、沈耀祺、趙珮菁、中提琴：朱陽勝、王小雲、龔幼軍、劉哲儒、大提琴：鄧廷玲、吳佩瑤、蔣芳菁、低音提琴：張大容、葛錦沂、指揮：周虎安 (John Eric Noran)

華藝交響樂團團員

長笛：杜志純、范道蕊、蔡宜玲、絲國蘭、雙簧管：潘為珍、蔡興國、沈懷恩、低音管：荀嘉琦、法國號：劉富源、小號：韋啓孝、單簧管：陳景龍、朱聰敏、伸縮號：冉慈恩、低音號：鄭仁勝、打擊樂：郭臨恩、樂團首席：黃衍、第一小提琴：黃衍輝、劉漢光、于爾恩、蔡維森、徐瑞謙、楊德能、馬紀偉、徐百煌、第二小提琴：宋銘、王均、廖雪真、中提琴：李佩瑩、許美雪、林玉霜、李照瑩、李良瑩、簡惠風、吳志立、周俊青、大提琴：游綉玉、薛和璧、莊淑慧、楊慧玲、李子韻、劉伶俐、陳催慶、汪一平、低音提琴：張敏如、周哲明、鄭華娟、豎笛：張惠真、龍慧如、指揮：林光餘、協助指揮：薛麗武、客席指揮：陳武良。

音樂系綜合樂團團員

長笛：張美莉、許耀光、許慧慈、豎笛：郭淑芬、小提琴：溫愛玲、林麗音、鍾毓秀、中提琴：張月桂、許宏彥、陳碧芬、張丹鳳、林良美、周麗慧、周奇蓉、江秀芳、施伴玲、余佩玲、大提琴：許佳敏、林瑪莉、蔡素娥、林金慧

演出的這首，取名為「嚴肅事情之沈思」或「持續不斷的問題」(第二首打算叫「不重要事情之沈思」或在美好的夏日中，黑暗的中央公園)艾伍士的一大貢獻是將「和諧」與「不和諧」相組合，使能完美地奏出，對於音樂素材的選擇與應用，他是一位先驅。

以下摘錄作者對此作品的描述：
舞台後方，絃樂拉出慢而輕的四部聖詠合唱，表示：「伴侶的沉默」——他們看不見，聽不見也不知道任何事。豎笛吟誦著「持續不斷存在的問題」，相同的音符出現六次。管樂代表其他生存的人類「尋找」看不見的答案，他們即興的回答，也有六次，一次比一次有生氣，有活力。終於，意見不合地，他們有了一個「神秘的談判」，知道再嘗試也無法回答，於是離開並嘲笑「這問題」。終於爭吵結束了，豎笛又問了一次相同的問題，但只有「沈默」來自遠方，不受打擾的孤獨。

韓德爾和同年生的巴赫，共同建立了壯觀的巴羅克音樂，成為近代音樂的始祖，其作品風格宏大，出名的如「彌賽亞」、「皇家煙火」等，這首作品在後世會傳一段軼事，事實上只是附會的故事而已，這個由法國風序曲與十九首小曲構成的「水上音樂」因過於長大通常只演奏由哈第編曲的六首組曲。

巴爾陶克匈牙利最傑出的作曲家，所蒐集民謠極豐富，終生致力於民族音樂的創作，對後世有極大的影響。這七首舞曲是由一九一七年完成的鋼琴曲改編而成，是首充滿了民歌的特殊風格，也是巴爾陶克深遠力感寫作的音樂。

華藝綜合樂團團員

長笛：李娟瑩、高麗玲、蔡幸媛、黃淑嫻、紀雅君、解淑君、王曼麗、鄭憶文、蘇郁淑、謝惠卿、楊秀真、林美廷、王秋婷、雙簧管：林雅蓉、鄭玉珠、王盛芬、豎笛：謝美芸、王書娟、低音管：朱國平、陳時音、法國號：劉文珍、小號：江孟儒、魏韻翎、林宏明、石淑琳、小提琴：許麗真、仲祐號：鄭琳玉、小提琴：許麗真、林宏明、石淑真、陳慧英、顏慧玲、高麗玲、孫郁斐、吳美婷、高瑜麗、謝蕙慧、陳麗娟、楊月瑛、中提琴：戴麗玲、莊靜英、高愛玲、張祝菁、葉美媛、蘇韻華、雷樹雯、毛蓉華、倪伯三、高世芳、陳博博、郭敏、彭哲明、李瑞菁、張伯達、低音提琴：蔡秀真、陳淑芬、熊勝美、指揮：馬孝駿、客席指揮：陳武良。